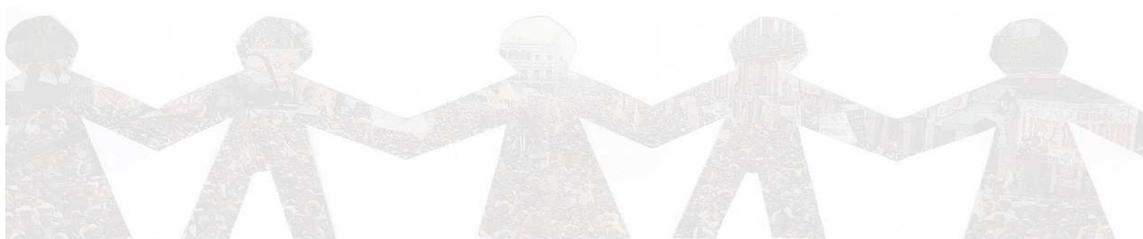


Universidad de Barcelona  
Facultad de Geografía e Historia  
Departamento de Geografía Humana  
Programa de doctorado: “Pensamento geográfico y organización del territorio”  
Bienio 2000-2002

LA VIABILIDAD DE LA AGRICULTURA FAMILIAR ASOCIADA: EL CASO  
DEL REASENTAMIENTO SÃO FRANCISCO, CASCAVEL, PR, BRASIL

Tesis doctoral que presenta  
MIRIAM HERMI ZAAR  
Para optar al título de Doctor en Geografía Humana

Director de la tesis: Dr. Horacio Capel Sáez  
Catedrático de Geografía Humana



Universidad de Barcelona  
2007

## CAPÍTULO 12

### LA COMUNIDAD SANTA LUZIA-PINHEIRINHO

En este capítulo abordaremos el estudio de la Comunidad Santa Luzia-Pinheirinho que está formada por dos asociaciones jurídicamente constituidas: la *Asociación Santa Luzia* y la *Asociación Pinheirinho*. Así como las asociaciones estudiadas en el capítulo anterior, mantienen entre sí lazos de convivencia en un centro comunitario construido por la Copel con este objetivo. Están localizadas en la porción norte del Reasentamiento São Francisco y están conectadas a la principal vía de acceso a la carretera BR 369 a través de una pista de tierra en buen estado de conservación, dentro de los parámetros rurales brasileños. Como se observa en la figura 12.1 el inicio de esta vía está a unos 1.000 metros de la carretera BR 369, pasando primero por la Asociación Santa Luzia y posteriormente por la Asociación Pinheirinho.

#### **Rasgos generales**

El centro comunitario utilizado por ambas asociaciones está compuesto de varias edificaciones. Una de ellas es la iglesia en la que son realizados cultos religiosos todos los domingos por la mañana y misas un domingo por la tarde cada mes. En otra edificación está el centro social compuesto por un salón amplio en el que son realizadas reuniones comunes a las dos asociaciones y también individuales, según el tema a tratar, además de actividades culturales y eventos lúdico-festivos como bailes y comidas. Estas últimas se hacen tres o más veces durante el año. Para esto cuentan con una barbacoa comunitaria y un amplio comedor cubierto y al aire libre.

Las instalaciones deportivas posibilitan las competiciones, que también forman parte de las actividades de ocio en los días festivos y durante la mayoría de los finales de semana. Son frecuentes los partidos de fútbol, fútbol sala, de voleibol y de baloncesto realizados entre equipos formados dentro de las dos asociaciones que juegan contra equipos formados por otras asociaciones del reasentamiento y contra otros de fuera.

Aunque como espectadores son muy aficionados al fútbol, entre los mayores, el deporte predilecto y que practican es la *bocha*, traído por los inmigrantes europeos y que se encuentra muy “vivo” entre los agricultores. Se trata de un juego tradicional de características singulares con semejanza a los que en España se conocen como bolos o petancas.

Para los más pequeños, hay un parque infantil donde se entretienen jugando en columpios y toboganes mientras sus padres participan de otras actividades.

Mucho menor que la anterior comunidad estudiada en el capítulo anterior, esta tiene un total de 39 familias: 19 pertenecen a la Asociación Santa Luzia y 20 a la Asociación Pinheirinho.

En cuanto a las características económicas, se puede decir que en algunos aspectos las dos asociaciones se asemejan y en otros presentan peculiaridades. Entre los aspectos comunes están las principales actividades económicas.

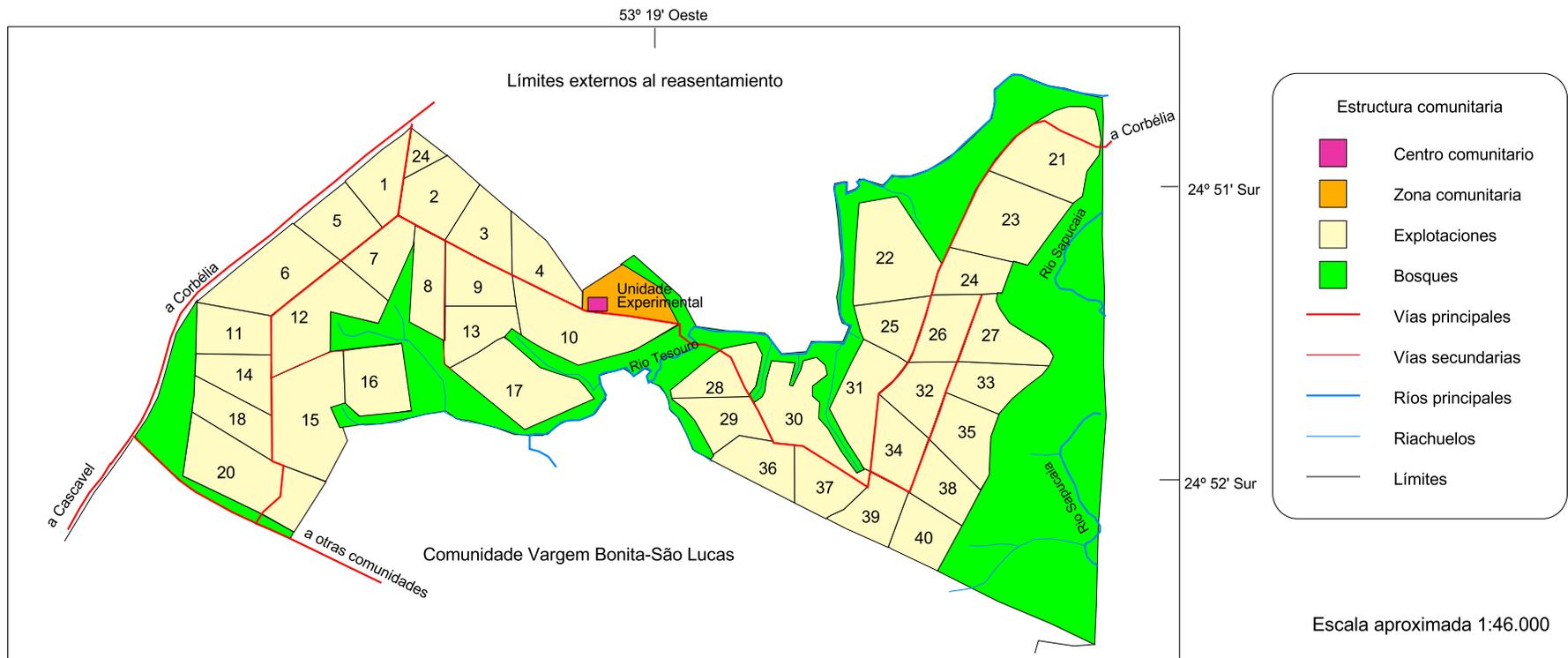
Así por ejemplo los productos agrícolas más cultivados y comercializados son la soja, el maíz, el frijón y la yuca, además del arroz para consumo propio. Un porcentaje importante de los agricultores cuentan con huerto y frutales. Dos agricultores, uno de cada asociación se dedica al cultivo de tabaco. Así como uno de los agricultores perteneciente a la Asociación Pinheirinho tiene en su explotación estanques para la cría de peces.

La financiación para la compra de semillas, abonos e insecticidas es realizada por el PRONAF a través de CRESOL con el aval solidario, mientras los préstamos de mayor suma, como por ejemplo para la compra de tractores son realizados directamente por Banco do Brasil.

De la misma forma que se produce en la comunidad anterior, en ésta, la asistencia técnica que en el inicio se realizó por técnicos contratados por la CRABI, a través de la COATER y pagados con valores traspasados por la COPEL, está siendo realizada por las empresas suministradoras de semillas, abonos, herbicidas e insecticidas, con técnicos destacados para esta finalidad.

Figura 12.1

Comunidade Santa Luzia/Pinheirinho - estrutura y equipamientos



Elaborado por la autora a partir de Carta del "Loteamento Fazenda Flamapec", escala 1:20.000 elaborada y cedida por la "Companhia Paranaense de Energia Elétrica (COPEL).

La comercialización de los productos agrícolas, en su mayoría se hace de forma individual. Observamos que gran parte de los agricultores resiste a la venta colectiva, manteniendo los hábitos adquiridos en el período anterior al reasentamiento. Uno de ellos así expresó su voluntad:

“Eu vendo para la mesma empresa faz anos. Alí todos me conhecem e temos boa relação. Estou contente com eles.... Não tenho motivo para mudar.”

Casi todos los agricultores tienen vacas lecheras destacando las razas holandesa y “jersey” con una producción diaria que en los últimos años aumentó en cerca del 70 por ciento. Un crecimiento que se debe al aumento del número de vacas y la mejora genética. En esta asociación la cantidad de leche entregada a las centrales lecheras no es mayor porque cuatro agricultores de la Asociación Santa Luzia dejaron de dedicarse a esta actividad, dando prioridad a la compra de tractores y a la práctica de la agricultura comercial.

La comercialización de la leche se hace principalmente con las empresas *Esperafico* y la *Cooperativa Agrícola de Cascavel (COOPAVEL)*. Hasta la fecha en que fue realizada la entrevista (mayo de 2005) los agricultores de estas asociaciones aún no se habían puesto de acuerdo en formar un grupo y entregar la leche en una única central lechera, lo que debido a la mayor cantidad proporcionaría mejores precios, que actualmente varían entre 0,45 y 0,60 centavos de real.

También observamos que entre estos agricultores no existe el hábito de la cría de ganado para carne. Esto sólo se da cuando la vacas ya mayores reducen sustancialmente la producción o con algún ternero criado en la explotación con la finalidad de complementar las necesidades diarias de carne de la familia.

La inseminación artificial se utiliza poco, a pesar de existir un banco de semen y un agricultor entrenado en cursos para este fin, que acude cuando es solicitado. La inseminación natural con toros es lo más habitual entre estos agricultores.

En el caso de los rebaños porcino y avícola, al revés de la comunidad del capítulo anterior, en estas dos asociaciones no existe ningún agricultor que se dedique a la cría de animales por el “sistema integrado”. Estos animales son criados básicamente para el consumo propio, tanto de carne como de huevos, las ventas son esporádicas y para amigos y vecinos.

La mayor inversión realizada por estas asociaciones en los últimos dos años fue el proyecto “agua animal” es decir agua para los animales, instalado en 2004 individualmente en cada una de ellas. Estas instalaciones consistieron en una red de tuberías de más de 10.000 metros de longitud para conducir el agua, proveniente de un depósito (en realidad casi una laguna formada por las aguas represada del Río *Tesouro*) a todas explotaciones, para el consumo animal (básicamente para las vacas lecheras). Su coste fue dividido entre todos los asociados y actualmente proporciona agua abundante. Según el presidente de la Asociación Pinheirinho:

“el proyecto fue realizado conjuntamente entre el Ayuntamiento, que cedió las máquinas, y el operador de máquinas y los vecinos, que pagaron el combustible para las máquinas. Los gastos de las tuberías que llevan el agua a las explotaciones fueron pagados por los agricultores en partes iguales, independientemente de la distancia a que está cada finca de la tubería principal”.

En cuanto a la adquisición de bienes, la Asociación Santa Luzia compró un dispersor de abonos que puede ser utilizado por todos los asociados siempre que paguen el combustible. También, en un grupo de 12 agricultores compraron una “siladeira” para hacer pienso para el ganado (silagem).

En la Asociación Pinheirinho se produce algo similar, después de haber adquirido una siladeira pretenden formar un nuevo grupo para la comprar de otras máquinas.

Como proyecto inmediato, la Asociación Santa Luzia está uniendo a los pocos agricultores que aún no tienen donde guardar la *silagem* (pienso natural de maíz) del ganado (figura 12.2). El objetivo es la solicitud al ayuntamiento de terraplenar el terreno para utilizarlo como almacén de pienso.

**Figura 12.2**

**Forma tradicional (y de bajo coste) de almacenamiento de la *silagem* en las fincas del Reasentamiento São Francisco**



Foto de la autora, 2005.

Los vecinos que vendieron sus propiedades, en la Asociación Pinheirinho ya suman siete, mientras en la Asociación Santa Luzia solo la vendió uno. La mayoría volvió al municipio de origen, y según parece uno de ellos cambió el campo por la ciudad.

Con unanimidad, todos los que adquirieron propiedades vendidas por los expropiados se adaptaron perfectamente y participan activamente en sus asociaciones.

Como hicimos en el capítulo anterior, pasaremos de las características generales a las particulares, estudiando algunas de las explotaciones que forman parte de estas dos asociaciones. Comencemos por la Asociación Santa Luzia.

### **Asociación Santa Luzia**

Como ya hemos mencionado, esta asociación cuenta con 19 agricultores, más 3 hijos que se casaron y constituyeron sus familias. Entrevistamos a tres, es decir un 15 por ciento de los titulares. La elección de los entrevistados fue en parte aleatoria, porque no conocíamos la

totalidad de agricultores que forman parte de la asociación; sin embargo procuramos elegir tres, que se distinguieran en algunos aspectos. El objetivo central era estudiar casos diferentes para así procurar analizar la diversidad existente entre ellos.

Así uno de los entrevistados posee con un gran número de hijos (6) y nietos y sus mayores ingresos proceden del cultivo de la soja; otro agricultor, con 4 hijos tuvo en los frijoles, producto considerado de subsistencia, su principal fuente de ingresos; y un tercero de forma atípica tiene ingresos provenientes de una actividad desarrollada en el sector terciario pero, al mismo tiempo, emplea parientes para ayudarle en las actividades agrarias.

#### *Explotación 1: soja - responsable de los mayores gastos y mayores beneficios*

En la explotación 1, la pareja tiene 6 hijos. De estos solo tres viven en la finca, uno de 12 años, otro de 14 y otro de 17 años que estudian en el período de la mañana. La ayuda a los padres se realiza por las tardes y lógicamente de acuerdo con las posibilidades de cada uno. Con mayor o menor carga horaria los cinco trabajan en la explotación. A los padres les cabe cerca de diez horas mientras a los hijos unas 3 horas diarias. Para todos ellos los meses de verano son los que exigen mayor dedicación.

A la mujer competen las tareas domésticas, el ordeño de la leche cuando es necesario, y cuidar de dos nietos que quedaron con los abuelos cuando los hijos mayores salieron para dedicarse a actividades del sector terciario. Un hecho que el padre justifica diciendo que “todos no pueden vivir de la explotación”, pero que nosotros pensamos que puede estar relacionada también con el deseo de los hijos de dedicarse a otras actividades.

La superficie total de la explotación es de 40,8 hectáreas, siendo útil el 80 por ciento, 32,64 hectáreas. Para la soja, en rotación durante el invierno con la avena son utilizadas 23 hectáreas, mientras que 2,4 hectáreas son ocupadas con el maíz y el frijol. Para el pasto se destinan 5,5 hectáreas y para el eucalipto 0,6 hectáreas, la yuca 0,5 ha, además de cerca de 0,5 ha que ocupan la vivienda, el establo, la pocilga, el gallinero, el huerto y los frutales.

Cultivados dentro del sistema convencional, la soja y el maíz son sembrados y cosechados con máquinas, entre ellas un tractor que compró el agricultor. El frijol y la yuca son

cosechados manualmente. El primero, después de cosechado y seco en el campo, la criba lo separa de la cáscara.

Los animales en el pasto suman un total de 29 cabezas, de estos 13 son vacas, algunas en lactación y otras no.

Este agricultor solicitó préstamos a través de PROJER RURAL, con una tasa de interés del 8 por ciento anual, a través de CRESOL y con aval solidario. Para los cultivos pidió 12.000 reales y para el pago del tractor 25.000 reales.

En el año agrícola 2004-2005 sus ingresos líquidos procedieron de la venta de la soja (54,3 por ciento) y de la leche (43,2 por ciento), pues la venta de fríjol representó poco (E). Además de esto destaca la producción para la subsistencia que si hubiera sido adquirida en un supermercado representaría cerca de 3.765 reales (C1) (cuadro n° 12.1).

Los cereales como el fríjol, los tubérculos como la yuca, productos del huerto, frutales variados y derivados animales como la leche, la carne de cerdo, de pollo y huevos, cubren una importante parte de los gastos para la alimentación. En cuanto a los desembolsos para la producción, los mayores están centrados en la producción de la soja. Estos representan el 78 por ciento del total gastado para la producción (B).

Se observa también en la relación coste/beneficio que la actividad lechera es la más ventajosa. La utilización del maíz y de la yuca, además de la avena y azevén producidos en la explotación disminuyen considerablemente los gastos (B2), que se concentran en vacunas, medicinas y sales minerales que se mezclan con la “silagen” (pienso hecho con la planta del maíz triturado).

Lo mismo sucede con relación a la producción de carne y huevos, su coste es bajo y proporciona una parte importante de la alimentación familiar (B2- cuadro 12.1).

**Cuadro 12.1**  
**Balance socioeconómico 1**  
(valores en reales)

Producción total anual (A)		Gastos (B)*			Consumo interno-valor de mercado (C)		Ingresos venta bruta (D)	Ingresos netos (E)	Beneficios netos (E)
Producto (1)	Cantidad (2)	Valor (3)	Para producción de productos comercializados (1)	Para producción de productos que se destinan al consumo interno (2)	Total (3)	Humano (4)	Animal (5)	Total comercializado menos gastos inherentes (D-B1)	Ingresos netos más consumo interno humano (E+C1-B2)
<b>Agrícolas</b>				<i>Humano</i>					
Soja	1.100 sacos	30.800,00	11.900,00	-	11.900,00			30.800,00	18.900,00
Maíz	200 sacos	3.200,00	-	(1.940,00)**			200 sacos= 3.200,00	-	-
Frijol	25 sacos	2.000,00	966,00	84,00	1.050,00	2 sacos= 180,00		1.820,00	854,00
Yuca	3.000 kg	450,00	-	10,00	10,00	300 kg= 45,00	2.700= 405,00	-	-
Huerto	300 Kg	300,00	-	20,00	20,00	300 Kg=300,00	-	-	-
Frutas	1.000 Kg	1.000,00	-	-	-	1.000 Kg = 1.000,00	-	-	-
<b>Pecuaria</b>									
Leche	36.000 litros	18.000,00	2.449,00	90,00	2.539,00	1.000 litros= 500,00		17.500,00	15.051,00
Cerdos	300 Kg	600,00	-	194,00	194,00	300 Kg=600,00		-	-
Pollos	300 Kg	600,00	-	49,00	49,00	300 Kg=600,00		-	-
Huevos	360 docenas	540,00	-	48,00	48,00	360 dc= 540,00		-	-
<b>Otras actividades</b>									
<b>Resultados</b>		57.490,00	15.315,00	495,00	15.810,00	3.765,00	3.605,00	49.620,00	34.805,00
									38.075,00

Elaborado por la autora a partir de entrevistas realizadas con los agricultores familiares.

\* En los cultivos representa gastos con herbicidas, insecticidas, y hora de máquina contratada para la siembra y la cosecha mientras que con los animales representa los gastos para la adquisición de vacunas y la producción de alimentos (el maíz y la yuca producidos para este fin).

\*\* Estos gastos serán computados más abajo ya que representan desembolsos para la producción de la leche, carne y huevos.

Como se observa, esta explotación obtuvo en el año agrícola 2004-2005 una producción total de 57.490 reales (A3). Los ingresos netos fueron de 38.075 reales (E) que repartidos entre los doce meses del año hace 3.172 reales (10.576 salarios mínimos) mensuales disponibles para el mantenimiento de la familia.

En cuanto a las mejoras en la explotación, el agricultor comentó que no fue necesario invertir mucho, pues lo que ahora es su propiedad anteriormente fue la residencia del administrador del latifundio expropiado. La cerca ha sido una de las aportaciones realizadas.

También es importante que se mencione la reserva de bienes que este agricultor posee, son 0,6 ha de eucalipto, que según él equivalen actualmente a 600 metros de madera por 40 reales el metro, resultan cerca de 24.000 reales. Una inversión que considera altamente rentable “con buen precio, entre 5 y 8 años un “alqueire” (2,4 ha) suponen 95.000 reales.” Está a la espera de una licencia de IBAMA (*Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis*) para la corta de los eucaliptos ya que con el dinero pretende, pagar los 25.000 reales que debe del tractor que compró.

#### *Explotación 2: una familia atípica con ingresos externos y la contratación de parientes*

En la explotación 2 vive una familia que antes de la expropiación tenía 21 hectáreas en el Municipio de Nova Prata do Iguacu. Son 5 personas: la pareja y 3 hijos, uno de 15, una de 11 y otra con 3 añitos. Los hijos mayores estudian la mitad del día, ayudando en las tareas de casa y en el ordeño de la leche durante el otro período.

Trátase de una familia atípica, ya que el padre, se dedica a la explotación solo parte de la jornada. Por ejercer una actividad de prestación de servicios en la CRESOL de lunes a viernes entre las 8,30 de la mañana y las 5 de la tarde, trabaja en la explotación por las mañanas de 6 a 7,30 y entre las 6 y las 7 de la tarde (poco más durante el verano) y durante los sábados y domingos.

Debido a esto, en algunos períodos, como en el que estábamos haciendo las entrevistas, pidieron a un cuñado que con su mujer y dos hijos, uno de diez y otro de dos años ayudaran en las actividades de la finca. Los adultos, a excepción del propietario, trabajan una media de 10 horas diarias. A la mujer corresponde administrar la casa y parte de los trabajos en la

explotación, en especial el ordeño de la leche, ayudada por los hijos. Al hombre, debido al reducido número de horas que dedica a la explotación, le toca principalmente la administración de la finca. Al cuñado y su familia, los trabajos de sembrar, poner abonos y agrotóxicos, y cosechar, todo con ayuda de implementos agrícolas, y si es necesario cuidan de los animales.

La superficie de la explotación es de 28 hectáreas, utilizables son 22,4 ha distribuidas de esta forma: maíz en rotación con avena (7 ha), soja en rotación con avena y azevén (10 ha), además de 4 ha de pasto y 1,4 ha ocupadas con yuca, arroz, fríjol, frutas, huerto, además de la vivienda, el establo, la pocilga y gallinero.

Los productos para el consumo son todos cultivados en el sistema biológico, con ayuda de una sembradora y cosechados manualmente.

Con los cultivos comerciales, el agricultor que hasta el año pasado lo hizo de forma biológica, realizó forzosamente un cambio este año. Inició una nueva experiencia, utilizando un herbicida natural (ecológico) en lugar de limpiar manualmente las malas hierbas, pero debido a una información incorrecta dada, según él, por el vendedor (4 litros por hectárea en lugar de 10) no obtuvo buenos resultados. Debido a esto y a la falta de mano de obra para sacar las hierbas malas, la solución, según el entrevistado “fue la utilización de un herbicida tóxico, “Randup”, que comprometió parte de la explotación, pues para volver a cultivar productos ecológicos necesita de un nuevo período de conversión”.

Vendidos como convencionales, estos productos fueron sembrados, fumigados y cosechados con máquinas, unas propias (pulverizador) y otras alquiladas (cosechadora).

Los préstamos fueron de 18.000 reales, conseguidos vía CRESOL, en la línea PRONAF “D” tanto para coste como para inversiones en la propiedad.

En el año agrícola 2004-2005, sus mayores ingresos brutos y líquidos vinieron de la venta de leche (A3 y E). Una actividad que, según nos comentó, le gustaría ampliar si tuviese más tiempo para dedicarse a las actividades de la explotación. Esta representó el 46,2 por ciento del total comercializado (D) y 59.6 por ciento de los ingresos netos de la explotación (E - cuadro n° 12.2).

La soja, con 632 sacos cosechados representó el segundo mayor ingreso bruto, cerca de un 20,5 por ciento (D) y el 20 por ciento de los beneficios netos (E), mientras que el maíz de los 684 sacos vendidos (100 fueron destinados a la alimentación de los animales) representó el 10,1 por ciento, un porcentaje similar al de sus ingresos netos obtenidos a partir del trabajo administrativo (E).

En cuanto a los gastos, se observa que los derivados de los cultivos de la soja y el maíz son los más importantes (B). Los gastos en abonos, herbicidas, insecticidas no fueron mayores porque este agricultor había guardado semillas de soja del año anterior, que junto con el desembolso para la cosecha totalizaron 6.496 reales (B1), por lo que resultó un beneficio neto de 11.200 reales (E).

Los productos para el consumo son importantes. Como se ve a continuación en el cuadro 12.2 suman 4.350 reales anuales (C1) o equivalentes a 362,50 reales (1,2 salarios mínimos) a cada mes.

**Cuadro 12.2**  
**Balance socioeconómico 2**  
(valores en reales)

Producción total anual (A)			Gastos (B)*			Consumo interno-valor de mercado (C)		Ingresos venta brutos (D)	Ingresos netos (E)	Beneficios netos (F)
Producto (1)	Cantidad (2)	Valor(3)	Para producción de productos comercializados (1)	Para producción de productos que se destinan al consumo interno (2)		Total (3)	Humano (1)	Animal (2)	Total comercializado menos gastos inherentes (D-B1)	Ingresos netos más consumo interno humano (E+C1-B2)
				Humano	Animales					
<b>Agrícolas</b>										
Soja	632 sacos	17.696,00	6.496,00	-	-	6.496,00	-	-	17.696,00	11.200,00
Maíz	784 sacos	14.112,00	4.740,00	-	(1.622,00)**	4.740,00	-	200 sacos=3.600,00	10.512,00	5.772,00
Arroz	8 sacos	640,00	-	50,00	-	50,00	8 sacos=640,00	-	-	590,00
Frijol	3 sacos	240,00	-	80,00	-	80,00	3 sacos= 240,00	-	-	160,00
Yuca	3.000 Kg	450,00	-	10,00	(90,00)**	10,00	300 kg= 45,00	2.700= 405,00	-	35,00
Huerto	300 Kg	300,00	-	20,00	-	20,00	300 Kg=300,00	-	-	280,00
Frutas	600 Kg	600,00	-	-	-	-	600 Kg=600,00	-	-	600,00
<b>Pecuaria</b>										
Leche	73.000 litros	40.150,00	5.950,00	50,00	-	6.000,00	700 litros= 385,00	-	39.765,00	34.150,00
Ternero	200 Kg	400,00	-	100,00	-	100,00	200 Kg = 400,00	-	-	300,00
Cerdos	300 Kg	600,00	-	180,00	-	180,00	300 Kg= 600,00	-	-	420,00
Pollos	300 Kg	600,00	-	40,00	-	40,00	300 Kg=600,00	-	-	560,00
Huevos	360 dc	540,00	-	50,00	-	50,00	360 dc= 540,00	-	-	490,00
<b>Otras actividades</b>										
Empleado administrativo***	5 días a la semana	18.000,00				12.000,00			18.000,00	6.000,00
<b>Resultados</b>		94.328,00	17.186,00	580,00		29.766,00	4.350,00	4.005,00	85.973,00	60.757,00

Elaborado por la autora a partir de entrevistas realizadas con los agricultores familiares.

\* En los cultivos representa gastos con herbicidas, insecticidas, y hora/máquina contratada para la siembra y la cosecha mientras que con los animales representa los gastos para la adquisición de vacunas y la producción de la alimentación (el maíz y la yuca producidos para este fin).

\*\* Estos gastos serán computados más abajo ya que representan desembolsos para la producción de la leche, carne y huevos.

\*\*\*El agricultor declaró solo el ingreso de 1.500 reales mensuales para el pago de dietas y ayuda de coste de 5 días semanales. A nuestro parecer hay un porcentaje (500 reales mensuales) que probablemente se quedará con el agricultor como salario por su trabajo.

Según los datos obtenidos a partir del balance socioeconómico, la familia del agricultor entrevistado obtiene de beneficios netos 60.757 reales anuales (E), que divididos entre los doce meses del año dan 5.063 reales (16,87 salarios mínimos) mensuales y sirve para alimentar a su familia y la del cuñado, que son en total 4 adultos, tres hijos con más de diez años, y dos niños menores. Si lo distribuimos por familias daría cerca de 8,43 salarios mínimos para cada familia; sin embargo sabemos que el trabajo administrativo del dueño de la explotación contribuye con cerca de 2 salarios mensuales.

Con estos ingresos, las principales inversiones en la finca fueron la ampliación de la vivienda (de 106 m<sup>2</sup> a 150 m<sup>2</sup>), la compra de vacas de raza holandesa, el aumento del establo un 75 por ciento, y la construcción de cercas. El agricultor ya poseía el tractor, lo compró con el dinero proveniente de la expropiación de la finca anterior.

### *Explotación 3: los frijoles producen los mayores ingresos*

Los agricultores de la explotación 3 vivían anteriormente en el municipio de Boa Vista da Aparecida y tenían solo 4,8 hectáreas. Son 6 miembros en la familia: la pareja y 4 hijos, uno con 17, una con 15, otra con 14 y un niño con 4 años.

En relación a las personas que trabajan en la explotación, el hombre dedica 12 horas del día a las actividades agrarias y a la administración de la finca, mientras la mujer, como es característico en estas explotaciones solo parcialmente porque necesita compaginar esta actividad con las tareas de casa. Sus dos hijas de 15 y 14 años además de estudiar ayudan en las tareas de casa y en el ordeño. El hijo mayor que también estudia, ayuda al padre en las labores de siembra y cosecha.

La propiedad tiene 30 hectáreas que sacando el 20 por ciento preservado resultan 24 ha. En el año agrícola 2004-2005 fueron ocupadas de la siguiente forma: 11 ha cultivadas con frijol en dos etapas diferentes, 10 hectáreas con soja en rotación con maíz (3,5 ha) y con avena durante el invierno, además de 2,5 ha de pasto que alimentan a 28 animales entre vacas lecheras, terneros y un toro semental. Además de la vivienda, el establo y el gallinero, media hectárea está plantada con yuca, frutas y un huerto.

Observamos en este agricultor lo que ocurre con otros, que los productos para el consumo propio son producidos dentro del sistema biológico, mientras que los comerciales como soja, maíz y fríjol son cultivados de forma convencional, con abonos, herbicidas e insecticidas químicos, plantados y cosechados con máquinas. Vemos que en este caso, además de la soja y del maíz, el fríjol se transforma en un producto comercial.

La soja y el maíz son los únicos productos cosechados con máquina. El fríjol se cosecha manualmente: primero se arranca, después se deja secar y por último se bate, utilizando una máquina que separa la vaina del grano.

Para la financiación del coste e inversiones en la explotación, el agricultor utilizó el PROJER RURAL, con aval solidario, a través de la CRESOL, con un interés de 8 por ciento al año. Recibió 20.000 reales.

En este mismo año sus mayores ingresos tanto brutos como líquidos provinieron del fríjol, con el 57,9 por ciento de las ventas (D) y el 51,3 por ciento de los ingresos netos (E). Los segundos mayores tienen como origen la venta de leche con un 26,8 por ciento del bruto (D) y un 36,2 por ciento del neto (E) (cuadro 12.3).

La soja solo aparece en el tercer lugar con el 15,2 por ciento del total bruto y un 12,5 por ciento del total neto (D y E).

Respecto a los beneficios netos, los productos cultivados para el consumo representan solo 4,7 por ciento de los ingresos (C1). Algunos productos, como el arroz, la carne de cerdo y los huevos no son producidos en la explotación. Según dijeron, prefieren comprar en supermercados los productos como el arroz, y de agricultores vecinos productos como la carne y los huevos.

**Cuadro 12.3**  
**Balance socioeconómico 3**  
(valores en reales)

Producción total anual (A)		Gastos (B)*			Consumo interno - valor de mercado (C)		Ingresos venta brutos (D)	Ingresos netos (E)	Beneficios netos (F)
Producto (1)	Cantidad (2)	Valor (3)	Para producción de productos comercializados (1)	Para producción de productos que se destinan al consumo interno (2)	Total (3)	Humano (1)	Animal (2)	Total comercializado menos gastos inherentes (D-B1)	Ingresos netos más consumo interno humano (E+CI-B2)
<b>Agrícolas</b>				<i>Humano</i>	<i>Animales</i>				
Soja	630 sacos	17.325,00	9.000,00	-	9.000,00	-	-	17.325,00	8.325,00
Maíz	300 sacos	4.500,00	-	(2.300,00)**		-	300 sacos= 4.500,00	-	-
Frijol	850 sacos	66.300,00	31.900,00	80,00	-	3 sacos= 234,00	-	66.066,00	34.166,00
Yuca	3.000 Kg	450,00	-	10,00	10,00	300 Kg= 45,00	2.700 Kg= 405,00		35,00
Frutas	1.000 Kg	1.000,00	-	-	-	1.000 Kg= 1.000,00	-	-	-
Huerto	300 Kg	300,00	-	30,00	30,00	300 Kg=300,00	-	-	-
<b>Pecuaria</b>									
Leche	62.050,00	31.025,00	6.550,00	50,00	6.600,00	700 litros= 350,00	-	30.675,00	24.125,00
Ternero	300 Kg	600,00	100,00	100,00	100,00	300 Kg=600,00	-	-	-
Pollos	300 Kg	600,00	60,00	60,00	60,00	300 Kg=600,00	-	-	-
<b>Otras actividades</b>									
<b>Resultados</b>		122.100,00	47.450,00	330,00	47.780,00	3.129,00	4.905,00	114.066,00	66.616,00
									8.325,00
									69.415,00

Elaborado por la autora a partir de entrevistas realizadas con los agricultores familiares.

\* En los cultivos representa gastos con herbicidas, insecticidas, y hora/máquina contratada para la siembra y la cosecha mientras que con los animales representa los gastos para la adquisición de vacunas y la producción de la alimentación (el maíz y la yuca producidos para este fin).

\*\* Estos gastos serán computados más abajo ya que representan desembolsos para la producción de la leche, carne y huevos.

Partiendo del balance económico, podemos observar que los gastos representan un 41,6 por ciento de la producción total (B3). Los beneficios anuales netos son de 69.415 reales, incluido lo producido para el consumo (F).

Divididos entre los doce meses del año representan 5.784 reales (19,28 salarios mínimos) mensuales que utilizan para alimentar a 6 personas, dos adultos y tres adolescentes que estudian durante media jornada.

Estos ingresos les permitieron hacer diversas inversiones en la explotación. Entre ellas la construcción de la cerca, el aumento del establo en más del 50 por ciento, el aumento de la casa en 52 m<sup>2</sup>, un garaje para el coche y la compra de un pulverizador para aplicar herbicidas e insecticidas. Su mayor inversión, según expresión del matrimonio, está en relación con sus hijos, pues buscan, proporcionarles estudios en colegios privados de la ciudad de Cascavel, a los que compraron equipamientos como ordenador y pagan cursos profesionales adicionales.

### **Asociación Pinheirinho**

A la Asociación Pinheirinho pertenecen 20 familias, además de otras tres que se formaron a partir de la boda de algunos hijos mayores. Para representar a estos agricultores entrevistamos a dos de ellos, 10 por ciento del total si consideramos las familias titulares.

Como hicimos con la asociación anterior, buscamos dos agricultores con características diferentes entre si. Uno de ellos fue a vivir en el reasentamiento en 2001, y comparte la explotación con dos hijos casados, cultivando productos convencionales para la comercialización y biológicos para el consumo. Tiene como meta la diversificación de las actividades.

El otro agricultor entrevistado, vecino desde el inicio del reasentamiento, y con tres hijas solteras de diferentes edades que viven en la casa, obtiene sus ingresos básicamente de la venta de soja y de leche. Empecemos por el primero.

*Explotación 4: Una pareja mayor que compró la explotación hace 4 años y que la comparte con dos hijos casados*

Esta explotación fue comprada por los actuales propietarios en 2001 de un agricultor expropiado que la vendió y volvió al municipio en que vivía anteriormente, Nova Prata do Iguaçu. La familia está compuesta por la pareja, y dos hijos casados, uno de ellos con una niña de diez años y un niño de uno. Como estos agricultores no fueron expropiados, sino que la adquirieron posteriormente, sus hijos no tuvieron derecho a recibir, cuando mayores, una parte de la explotación. Debido a esto viven en la misma casa de los padres y ayudan en la explotación.

El número de personas que trabajan es de 6, una media de ocho horas diarias. Los propietarios son mayores de 60 años; en el momento de la entrevista la mujer se encontraba enferma y el marido administra la finca. Las dos mujeres jóvenes realizan toda la faena doméstica, además del ordeño de las vacas, y los hombres jóvenes trabajan directamente con los cultivos y los animales.

La superficie total de la explotación es de 21 hectáreas, sacando 20 por ciento de reserva forestal utilizan 16,9 ha. De estas, 10 ha son destinadas al cultivo de soja en rotación con avena, 2 ha al maíz cultivado en dos períodos, temprano y tardío, dejando el restante del año el suelo en descanso. Además de cerca de 0,6 ha ocupados con la vivienda, el huerto, frutales, establo, pocilga y gallinero, dedican otras 0,6 ha al arroz, 0,6 ha al frijol, 0,30 ha a la yuca y 2,8 ha para el pasto.

En el momento de la entrevista tenían 8 vacas de las razas holandesa y “jersey” además de 8 terneros (4 hembras y 4 machos). Nos dijeron tener dos cerdos que estaban siendo criados para abastecer de carne a la familia.

Los productos comercializados como la soja y el maíz son cultivados de forma convencional, esto es, utilizando productos químicos y máquinas alquiladas para la faena. Los productos consumidos por la familia y parientes son cultivados en el sistema biológico y cosechados manualmente.

Respecto a los instrumentos utilizados para la faena utilizan la sembradora acoplada al tractor, el pulverizador para herbicidas e insecticidas, la “siladeira” para cosechar y triturar el maíz para los animales, y la cosechadora para la soja y para el maíz destinado a la venta. El tractor es propio, mientras la “siladera” es colectiva, pues fue comprada por un grupo de 12 agricultores.

Los préstamos son realizados vía CRESOL en la modalidad PRONAF D para coste, con aval solidario y que en los últimos años fue de 5.000 reales. Los demás gastos fueron cubiertos con dinero que tenían ahorrado de años anteriores.

Observando el balance económico de 2004.2005 se puede ver que los mayores ingresos brutos y líquidos de esta familia provienen de la venta de leche, representando el 56,2 (D) y el 64.5 por ciento (E) respectivamente. La otra parte importante de estos ingresos está basada en la producción de soja que representa el 40,5 y el 32,8 por ciento, respectivamente (D y E). El maíz representa cerca de un 3,2 por ciento de los ingresos brutos y 2,7 de los beneficios netos ya que en parte está destinado a alimentar a los animales (cuadro 12.4).

También es importante decir que entre los beneficios netos, los productos para el consumo representan sobre un 15 por ciento del total (C1), lo que refleja el tiempo que es necesario emplear en su cultivo.

**Cuadro 12.4**  
**Balance económico**  
(valores en reales)

Producción total anual (A)			Gastos (B)*			Consumo interno-valor de mercado (C)			Ingresos venta brutos (D)	Ingresos netos (E)	Beneficios netos (F)
Producto (1)	Cantidad (2)	Valor (3)	Para producción de productos comercializados (1)	Para producción de productos que se destinan al consumo interno (2)	Total (3)	Humano (4)	Animal (5)	Total comercializado (A3-C1-C2)	Total comercializado menos gastos inherentes (D-B1)	Ingresos netos más consumo interno humano (E+C1-B2)	
<b>Agrícolas</b>				<i>Humano</i>							
Soja	470 sacos	14.100,00	5.600,00	-	5.600,00	-	-	14.100,00	8.500,00	8.500,00	
Maíz	150 sacos	2.400,00	420,00	(480)**	420,00	-	80 sacos= 1.280,0	1.120,00	700,00	700,00	
Arroz	8 sacos	640,00	-	50,00	50,00	8 sacos= 640,00	-	-	-	590,00	
Frijol	2 sacos	160,00	-	50,00	50,00	2 sacos= 160,00	-	-	-	110,00	
Yuca	2.000 Kg	300,00	-	15,00	15,00	400 Kg= 60,00	1.600,00= 240,00	-	-	45,00	
Huerto	300 Kg	300,00	-	20,00	20,00	300 Kg= 300,00	-	-	-	280,00	
Frutas	1.000 Kg	1.000,00	-	-	-	1.000 Kg= 1.000,00	-	-	-	1.000,00	
<b>Pecuaria</b>											
Leche	40.150 litros	20.075,00	2.900,00	100,00	3.000,00	1.000 litros= 480,00	-	19.595,00	16.695,00	17.075,00	
Termeros	200 Kg	400,00	-	100,00	100,00	200 Kg= 400,00	-	-	-	300,00	
Cerdos	200 Kg	400,00	-	140,00	140,00	200 Kg= 400,00	-	-	-	260,00	
Pollos	250 Kg	500,00	-	50,00	50,00	250 Kg= 500,00	-	-	-	450,00	
Huevos	360 docenas	540,00	-	45,00	45,00	360dc= 540,00	-	-	-	495,00	
<b>Otras actividades</b>											
<b>Resultados</b>		40.815,00	8.920,00	570,00	9.490,00	4.480,00	1.520,00	34.815,00	25.895,00	29.805,00	

Elaborado por la autora a partir de entrevistas realizadas con los agricultores familiares.

\* En los cultivos representa gastos con herbicidas, insecticidas, y hora/máquina contratada para la siembra y la cosecha mientras que con los animales representa los gastos para la adquisición de vacunas y la producción de la alimentación (el maíz y la yuca producidos para este fin).

\*\* Estos gastos serán computados más abajo ya que representan desembolsos para la producción de la leche, carne y huevos.

Los beneficios netos de 29.805 reales (F) repartimos entre los doce meses del año, dan 2.483 reales (8,28 salarios mínimos) mensuales para que la familia satisfaga las necesidades básicas de 6 personas adultas y dos niños.

Valores poco elevados si consideramos su nivel de vida. Comimos con ellos y visitamos la explotación. Nos complace decir que la comida fue variada y abundante, había en la mesa varios guisos de carne acompañados de arroz, fríjol y yuca, todos biológicos. La superficie de la casa fue doblada, también se aumentó el establo y se construyó la cerca. Poseen equipamientos agrícolas y un automóvil. Una realidad que nos hace pensar que la familia cuenta con otros ingresos, que pueden talvez proceder de la prestación de servicios a otros agricultores.

#### *Explotación 5: ingresos procedentes de dos únicas fuentes, la leche y la soja*

En la explotación cinco viven la pareja y tres hijas. Una de 21 años que estudia en la Universidad en Cascavel, las otras tienen 13 y siete años respectivamente y estudian en la escuela del reasentamiento. Los padres dedican el tiempo integralmente a las actividades en la explotación, y las hijas parcialmente, cada una ayudando en las tareas tanto de la finca como en lo domestico, dentro de sus posibilidades.

La superficie total de la explotación es de 22 hectáreas, menos el 20 por ciento quedan 17,6 ha que son cultivadas con soja en rotación con avena (11 ha), maíz (3 ha), fríjoles, yuca (0,7 ha), 2,4 hectáreas de pasto, además de cerca de 0,5 ha para la vivienda, huerto y frutas, establo, pocilga y gallinero.

Para cosechar la soja alquila una *ceifadora* (cosechadora). El maíz se cosecha y tritura con la *siladera* que pertenece al grupo de agricultores al que él está asociado. Los demás cultivos son cosechados manualmente.

En cuanto a los préstamos, los recibe vía CRESOL con aval solidario y actualmente utiliza la línea de crédito PRONAF E. El último concedido fue de 6.000 reales.

En el año agrícola 2004-2005 los productos comercializados fueron solo dos, la leche y la soja. Los ingresos brutos conseguidos a partir de la venta de la leche llegaron a un 54,5 por ciento y los de soja a un 45,5 por ciento (D), (cuadro 12.5).

De los beneficios netos, la actividad lechera representó cerca del 61,2 por ciento y la venta de soja un 29,2 por ciento (E), mientras lo producido para el consumo un 9 por ciento (C1-B2).

En cuanto a los gastos derivados de la producción, suman un total de poco más del 26 por ciento del total (B1), siendo los mayores valores los invertidos en la soja, debido a la compra de abonos, insecticidas y herbicidas químicos, además de los gastos generados por alquiler de la cosechadora.

**Cuadro 12.5**  
**Balance económico 5**  
(valores en reales)

Producción total anual (A)			Gastos (B)*			Consumo interno - valor de mercado (C)			Ingresos venta brutos (D)	Ingresos netos (E)	Beneficios netos (E)
Producto (1)	Cantidad (2)	Valor (3)	Para producción de productos comercializados (1)	Para producción de productos que se destinan al consumo interno (2)	Total (3)	Humano (1)	Animal (2)	Total comercializado (A3-C1-C2)	Total comercializado menos gastos inherentes (D-B1)	Ingresos netos más consumo interno humano (E+C1-B2)	
<b>Agrícolas</b>				<i>Humanos</i>	<i>Animales</i>						
Soja	500 sacos	15.000,00	7.450,00	-	-	-	-	15.000,00	7.550,00	7.550,00	
Maíz	150 sacos	2.400,00	-	-	(900)**	-	150 sacos= 2.400,00	-	-	-	
Frijol	2 sacos	160,00	-	50,00	-	2 sacos= 160,00	-	-	-	110,00	
Yuca	2.500 Kg	365,00	-	10,00	(80)**	300 Kg= 45,00	2.200 Kg= 320,00	-	-	35,00	
Frutas	500 Kg	500,00	-	-	-	500 Kg=500,00	-	-	-	500,00	
Huerto	300 Kg	300,00	-	20,00	-	300 Kg=300,00	-	-	-	280,00	
<b>Pecuaria</b>											
Leche	36.600 litros	18.300,00	2.450,00	50,00	-	700 litros= 350,00	-	17.950,00	15.500,00	15.800,00	
Temeros	200 Kg	400,00	-	100,00	-	200 Kg=400,00	-	-	-	300,00	
Cerdos	300 Kg	600,00	-	150,00	-	300 Kg=600,00	-	-	-	450,00	
Pollos	200 Kg	400,00	-	50,00	-	200Kg=400,00	-	-	-	350,00	
Huevos	300 docenas	450,00	-	40,00	-	300 dc=450,00	-	-	-	410,00	
<b>Otras actividades</b>											
-											
<b>Resultados</b>		38.875,00	9.850,00	470,00	10.370,00	3.205,00	2.720,00	32.950,00	23.050,00	25.785,00	

Elaborado por la autora a partir de entrevistas realizadas con los agricultores familiares.

\* En los cultivos representa gastos con herbicidas, insecticidas, y hora/máquina contratada para la siembra y la cosecha mientras que con los animales representa los gastos para la adquisición de vacunas y la producción de la alimentación (el maíz y la yuca producidos para este fin).

\*\* Estos gastos serán computados más abajo ya que representan desembolsos para la producción de la leche, carne y huevos.

Como podemos observar, los ingresos brutos de la venta llegan a casi 33.000 reales al año (D), un valor que se reduce a 25.785 reales si consideramos los benéficos netos, incluido lo producido para el consumo (F).

Se trata de un valor que se dividido entre los doce meses del año y nos da 2.148 reales (7,16 salarios mínimos) mensuales, que destinan a la compra de alimentos y bienes necesarios que no se produjeron y a las pequeñas inversiones realizadas en la propiedad.

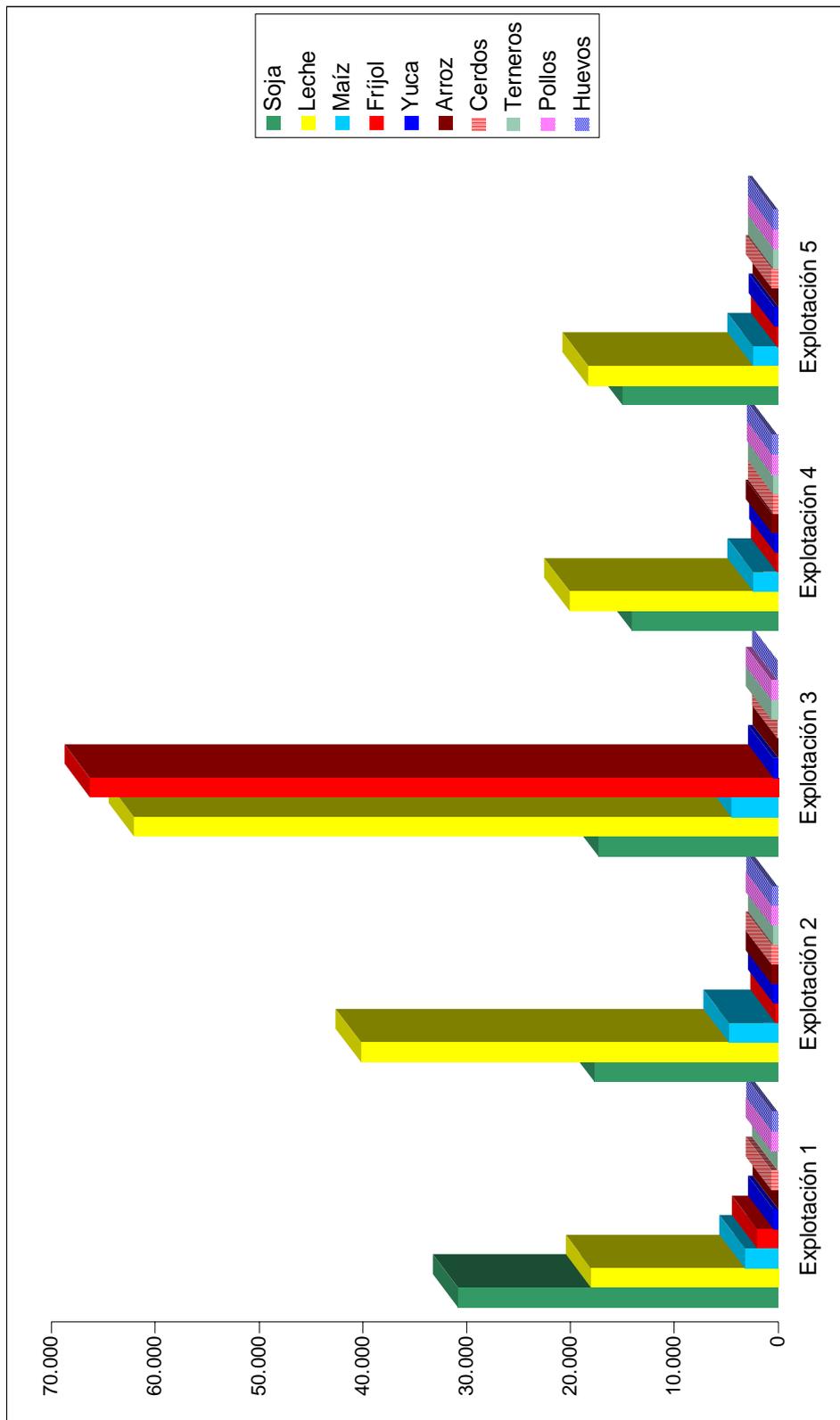
Aparte de estas pequeñas inversiones, en los últimos años se realizaron otras sustanciales como la construcción de una pocilga, de un gallinero, el aumento del establo, las cercas y una ampliación de la casa.

### **Semejanzas y diferencias**

Las cinco explotaciones que hemos estudiado poseen algunas características comunes y otras particulares. La característica común es que todas obtienen importantes ingresos del cultivo de la soja y de la actividad lechera. Como características particulares tenemos, en la explotación 2, parte de los ingresos provenientes de actividades ajenas a la explotación, en la explotación 3 el cultivo del frijol responsable por los mayores ingresos.

En cuanto as otras tres explotaciones, las diferencias están en los porcentajes que la soja y la leche representan para cada uno. Para la explotación 1 la soja es el producto que más contribuye a los ingresos netos con 54.3 de los mismos; mientras en las explotaciones 4 y 5 la actividad lechera supone respectivamente el 64 y el 61 por ciento (figura 12.3).

**Figura 12.3**  
**Comunidade Santa Luzia/Pinheirinho - produção anual de las explotaciones**  
**(en reales)**



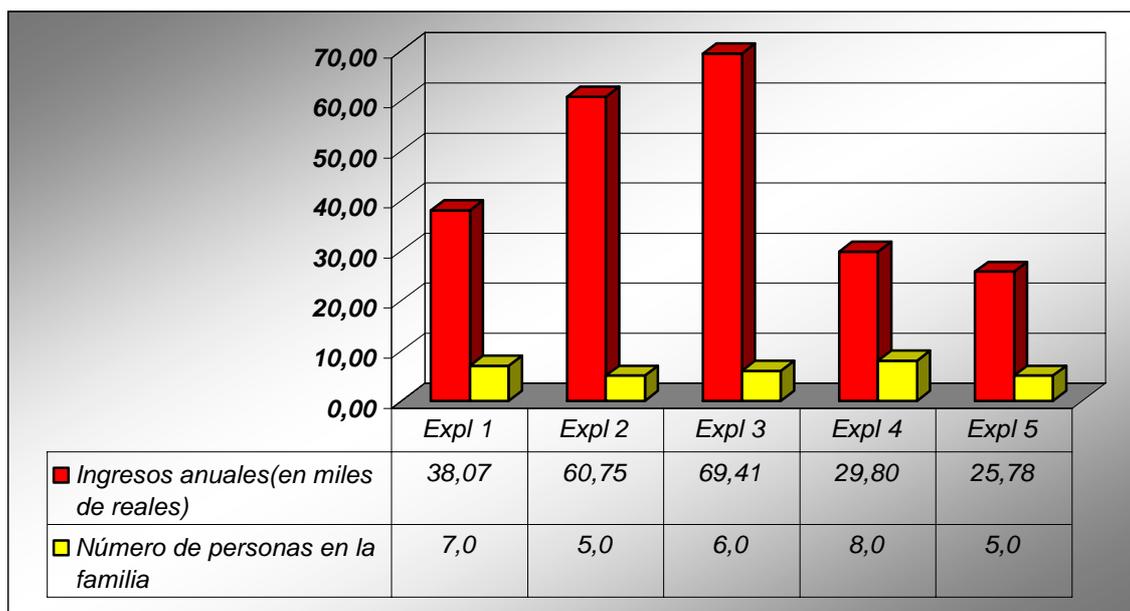
Elaborado por la autora a partir de los balances económicos de las explotaciones.

En estas dos asociaciones, las familias encuestadas son numerosas si consideramos la media. Encontramos nietos viviendo con abuelos porque los padres viven y trabajan en otras ciudades, una finca con parientes que ayudan debido el hecho que el agricultor posee actividades ajenas a la explotación y otra en que viven y trabajan el matrimonio y dos hijos casados con hijos. Son situaciones que al mismo tiempo que dificultan la comparación con otras explotaciones unicelulares, necesitan ser estudiadas y comparadas porque hace parte de la realidad encontrada.

Haciendo la comparación de ingresos “per capita” se puede constatar que la explotación 3, que a través del fríjol y de la leche presenta los índices más elevados (5.534 reales mensuales para 6 personas,), seguido de la 2 (5.294 reales mensuales, incluidos ingresos por trabajos administrativos, para 9 personas – dos familias), de la explotación 1 (3.172 reales mensuales para 7 personas - 2 nietos), de la explotación 4 (2.483 reales mensuales para 8 personas – 3 matrimonios) y de la explotación 5 (2.148 reales para 5 personas). También hay que mencionar que en la explotación 4 hay más mano de obra (6 adultos) que en las demás explotaciones (figura 12.4).

**Figura 12.4**

**Relación entre ingresos netos anuales y número de personas en la familia**



Elaborado por la autora a partir de los balances económicos

Informaciones y datos que continuaremos estudiando en el transcurrir de los próximos capítulos, y que serán de gran valía para al final hacer un análisis general que permitirá obtener un perfil de los entrevistados y una muestra de cómo viven los agricultores del reasentamiento São Francisco.

